

Den Europæiske Unions Tidende

L 43



Dansk udgave

Retsforskrifter

55. årgang

16. februar 2012

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 129/2012 af 13. februar 2012 om godkendelse af mindre ændringer i varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Queso Manchego (BOB)] 1
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 130/2012 af 15. februar 2012 om typegodkendelseskrav for motorkøretøjer hvad angår indstigningsforhold og manøvreevne samt om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 661/2009 om krav til typegodkendelse for den generelle sikkerhed af motorkøretøjer, påhængskøretøjer dertil samt systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer ⁽¹⁾ 6
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 131/2012 af 15. februar 2012 om godkendelse af et præparat af kommenolie og citronolie med visse tørrede urter og krydderier som fodertilsætningsstof til fravænnede smågrise (indehaver af godkendelsen er Delacon Biotechnik GmbH) ⁽¹⁾ 15
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 132/2012 af 15. februar 2012 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 18
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 133/2012 af 15. februar 2012 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 16. februar 2012 20

Pris: 3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

AFGØRELSER

2012/89/EU:

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 14. februar 2012 om udelukkelse fra EU-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (meddelt under nummer K(2012) 726)** 23

HENSTILLINGER

2012/90/EU:

- ★ **Kommissionens henstilling af 14. februar 2012 om retningslinjer for præsentationen af oplysninger til identifikation af partier af forstligt formeringsmateriale og af oplysningerne på leverandørens mærkeseddel eller dokument** 38

III *Andre retsakter*

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

- ★ **EFTA-Tilsynsmyndighedens afgørelse nr. 367/11/KOL af 30. november 2011 om ændring af listen i punkt 39 i del 1.2 i kapitel I i bilag I til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde over de grænsekontrolsteder i Island og Norge, der er godkendt til at føre veterinærkontrol med levende dyr og animalske produkter fra tredjelande, og om ophævelse af EFTA-Tilsynsmyndighedens afgørelse nr. 111/11/KOL** 43

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 129/2012

af 13. februar 2012

om godkendelse af mindre ændringer i varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Queso Manchego (BOB)]

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har i henhold til artikel 9, stk. 1, første afsnit, og artikel 17, stk. 2, i forordning (EF) nr. 510/2006 behandlet Italiens ansøgning om godkendelse af ændringer af varespecifikationen for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Queso Manchego«, der er registreret i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1107/96 ⁽²⁾ som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 561/2009 ⁽³⁾.
- (2) Ansøgningen vedrører ændringerne i produktionsmetoden for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Queso Manchego« og indebærer ændringer af enhedsdokumentet.

- (3) Kommissionen har gennemgået den pågældende ændring og konkluderet, at den er begrundet. Da der er tale om en ændring af mindre omfang, jf. artikel 9 i forordning (EF) nr. 510/2006, kan Kommissionen godkende den uden at følge den procedure, der er fastsat i samme forordnings artikel 5, 6 og 7 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Varespecifikation for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Queso Manchego« ændres som anført i bilag I til denne forordning.

Artikel 2

Det konsoliderede enhedsdokument med de vigtigste elementer af varespecifikationen findes i bilag II til denne forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. februar 2012.

På Kommissionens vegne
For formanden
Dacian CIOLOȘ
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 148 af 21.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 166 af 27.6.2009, s. 36.

BILAG I

Der er blevet godkendt følgende ændringer til varespecifikationerne for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Queso Manchego«:

Råvarer

Hvad angår mælkens analytiske egenskaber, er referenceparametrene blevet opdateret som følge af det analysesystem, der benyttes af det officielle laboratorium, som prøverne fra bedrifterne sendes til. Laktose- og densitetsangivelserne udgår, da de ikke påvirker det forarbejdede produkts kvalitet, og analysen deraf var knyttet til en produktionssituation, som ikke længere svarer til produktionssituationen i de nuværende bedrifter.

Desuden måles mælkens surhed i pH og ikke i Dornic-grader, hvorfor dette ændres i specifikationerne.

Som følge af de teknologiske fremskridt i forarbejdningsvirksomhederne finder forarbejdningen derudover sted med større kontrol af de parametre, der er afgørende for produktets endelige kvalitet, og derfor er den tidligere redegørelse for nogle af forarbejdningsfaserne forældet.

Følgende afsnit ændres således:

Afsnit E — Fremstillingsmetode

I fasen med finskæring af ostekoagel udgår angivelsen af størrelsen på de ostekorn, der opnås ved finskæringen, idet det betragtes som et kriterium, hver enkelt virksomhed bør fastsætte afhængigt af sin fremstillingsproces. Ostemassen skal have en passende konsistens, således at vollen, der udskilles, er den rette til den type ost, der fremstilles. Det er ikke ostekornenes specifikke størrelse, der er afgørende, men derimod den løbende kontrol under fremstillingen samt producentens erfaring.

Presningsfasen omfatter den tid, det tager at presse osten, men i den nuværende specifikation er den opført under fasen for udtagning af formene, hvilket ikke er korrekt. Presningen tager mellem 1 og 6 timer. Presningstiden er ændret i forhold til tidligere angivet som følge af den teknologiske udvikling i presningsmetoden. Der kræves ikke længere den samme lange presning, hvilket har en negativ effekt på mindre oste. Den angivne tid passer på de forskellige ostestørrelser og de forskellige presnemoder, i det fremstilleren nu kan udpege det rette tidspunkt til at tage produktet ud af formen og sende det videre til saltning. Dette afgøres ikke af det antal timer, osten har tilbragt i pressen, men ved at måle pH-værdien, som viser hvilket stadie produktet er i.

Modning og lagring er slået sammen under én modningsfase. Lagringsfasen er taget ud, eftersom modningen ikke afbrydes, når produktet befinder sig i lagringsrummene. Det vil sige, at modningen sker under hele produktets levetid, og osten altså fortsætter med at modne, så længe den opbevares under kontrollerede temperaturer og relativ luftfugtighed. Disse to faser er derfor slået sammen, og temperaturen fastsættes til 3-16 °C, og luftfugtigheden til 75 % til 90 %.

Minimumstemperaturen er øget fra 1 °C til 3 °C, hvilket er mere passende for produktets holdbarhed og for at sikre de påkrævede hygiejnekrav, eftersom produktet ved 1 °C kan forringes. Maksimumstemperaturen på 16 °C sættes som referenceværdi for at sikre den optimale modning, og at produktets organoleptiske egenskaber udvikles.

Fugtighedsintervallet afspejler den samlede værdi for begge faser.

BILAG II

ENHEDSDOKUMENT

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 510/2006

»QUESO MANCHEGO«

EF-nr.: ES-PDO-0217-0087-06.12.2010

BGB () BOB (X)

1. Navn

»Queso Manchego«

2. Medlemsstat

Spanien

3. Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren

3.1. Produkttype

Kategori 1.3: Oste

3.2. Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1

Ost af presset masse, fremstillet af mælk fra fåreracen Manchego, med en modningsperiode på minimum 30 dage for oste med en vægt på højst 1,5 kg og på 60 dage for oste med en højere vægt og op til maksimum to år for større oste.

»Queso Manchego« kan fremstilles af pasteuriseret mælk eller råmælk. I sidstnævnte tilfælde kan mærket indeholde betegnelsen »Artesano«.

»Queso Manchego« er en fed ost med følgende fysiske egenskaber efter modningen:

— form: cylinderformet med en næsten jævn overflade

— største højde: 12 cm

— største diameter: 22 cm

— diameter/højde: mellem 1,5 og 2,2

— mindstevægt: 0,4 kg

— højeste vægt: 4,0 kg.

Fysisk-kemiske egenskaber:

— pH-værdi 4,8 til 5,8

— tørstofindhold: mindst 55 %

— fedtindhold: mindst 50 % af tørstofindholdet

— totalt proteinindhold af tørstofindholdet: mindst 30 %

— natriumchlorid: højst 2,3 %.

Massens egenskaber:

— konsistens: fast og kompakt

— farve: fra hvid til elfenbensfarvet-gullig

— aroma: mælkeagtig, meget syrlig og vedvarende, der hos langtidslagrede oste udvikler sig til en vedvarende stærk aroma

— smag: let syrlig, kraftig og smagfuld, der udvikler sig til stærk i langtidslagrede oste. Behagelig og speciel eftersmag, der tilskrives mælken fra Manchego-fåret.

— udseende: små, ujævnt fordelte huller, der undertiden ikke forekommer

— struktur: lav elasticitet med en smøragtig og lettere melet konsistens, der kan være grynet i meget modnede oste.

Mikrobiologiske grænseværdier:

- *Escherichia coli*: højst 1 000 kolonier/gram
- *Staphylococcus aureus*: højst 100 kolonier/gram
- *Salmonella*: ingen i 25 g
- *Listeria*: ingen i 25 gram.

En velsmagende ost med en let syrlig og kraftig smag, som hos langtidslagrede oste udvikler sig til en stærk smag. Behagelig og speciel eftersmag, der tilskrives mælken fra Manchego-fåret.

3.3. Råvarer (kun for forarbejdede produkter)

»Queso Manchego« fremstilles af mælk fra fåreracen Manchego, osteløbe eller andre tilladte mælkekoagulerende enzymer og natriumchlorid.

Mælken må ikke indeholde lægemidler, der kan indvirke negativt på ostens forarbejdning, modning og lagring.

»Queso Manchego« kan fremstilles af enten pasteuriseret mælk eller råmælk. I sidstnævnte tilfælde kan mærket indeholde betegnelsen »Artesano«.

Mælkens analytiske egenskaber:

- fedtindhold: mindst 6,5 %
- proteinindhold: mindst 4,5 %
- udnytteligt tørstofindhold: mindst 11 %
- pH: 6,5-7
- frysepunkt: ≤ -0,550 °C.

3.4. Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse)

Manchego-fåret går på græs hele året og udnytter områdets naturlige ressourcer; i indhegninger fodres det med kraftfoder, hø og biprodukter.

Hvad angår fårefold bør man nævne de græsgange, som er beliggende i rydninger i kratområder. Følgende etårige planter vokser på disse græsningsområder: *Medicago minima*, *Scorpius subillosa*, *Astragalus stella*, *Astragalus sesamus* osv.

De såkaldte »madajales« er de mest værdifulde græsningsområder for får. Her vokser *Poa bulbosa* og vigtige bælgplanter som *Mendicago rigidula*, *Medicago lupulina*, *Mendicago trunculata*, *Trigonella polyderata*, *Coronilla scoroides* osv.

På dybere og kølige jorde kan der forekomme »fenelares«, som er tætbevoksede græsningsområder med hovedsagelig stedsgrønne og toårige planter, hvis karakteristiske præg skyldes græsarten *Brachypodium phoenicoides*.

3.5. Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område

—

3.6. Særlige regler vedrørende udskæring, rivning eller emballering osv.

Oste med den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Queso Manchego« må kun omsættes og leveres af mejerier og registrerede foretagender i særlig emballage, som ikke skader kvaliteten.

»Queso Manchego« markedsføres altid med skorpen, der forudgående kan være vasket.

Ligeledes er det tilladt at omslutte med paraffin eller dække Manchego-osten med tilladte inaktive og gennemsigtige stoffer eller smøre den med olivenolie under forudsætning af, at skorpen bevarer sit naturlige udseende og farve og kaseinmærket er læseligt.

Der må under ingen omstændigheder anvendes stoffer, der gør ostens skorpe sort.

»Queso Manchego« kan markedsføres i stykker, i skiver eller i reven form, når blot den er emballeret og dens oprindelse tydeligt fremgår. Denne forarbejdning må foretages uden for oprindelsesområdet af foretagender, der har accepteret og overholder den aftalte protokol for således at garantere håndteringen og sporbarheden af »Queso Manchego«.

Den anvendte emballage skal altid opfylde kravene i gældende lovgivning.

3.7. Specifikke mærkningsregler

Mærkningen skal indeholde følgende oplysninger: »Denominación de Origen »Queso Manchego« « (Oprindelsesbetegnelse »Queso Manchego«). Er osten fremstillet af råmælk, kan det angives på mærket med udtrykket »Artisano«.

Ost, der er bestemt til konsum, skal være forsynet med nummererede kontroletiketter udstedt af kontrolorganet, påsat i det registrerede foretagende og altid på en måde, der forhindrer genbrug. Derudover skal hver ost af typen »Queso Manchego« på siden bære et kaseinmærke med et serienummer, der påføres i forbindelse med ostenes formning og presning.

4. Afgrænsning af det geografiske område

Følgende lokale enheder er omfattet af den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Queso Manchego«: 45 i provinsen Albacete, 84 i provinsen Ciudad Real, 156 i provinsen Cuenca og 122 i provinsen Toledo.

Følgende områder er blevet medtaget: Alcoba de los Montes og El Robledo i provinsen Ciudad Real samt Albadalejo del Cuende, Villarejo de la Peñuela, Villarejo-Sobrehuerta og Villar del Horno i provinsen Cuenca.

5. Tilknytning til det geografiske område

5.1. Det geografiske områdes egenart

Det geografiske område La Mancha er beliggende i den sydlige del af den iberiske halvøes centrale højtliggende plateau og er kendetegnet ved et fladt terræn, der skråner jævnt ned mod Atlanterhavet.

La Mancha er en højslette med kalkholdige lerjorde, og de områder, som er bestemt til græsning, har kalk- og mergelrige substrater.

Området har et ekstremt kontinentalklima med store temperatursvingninger med meget kolde vintre og meget varme somre, hvor temperaturen i visse tilfælde når op på 40 °C. Forskellen mellem højeste og laveste temperatur kan være op til 20 °C inden for et døgn og op til 50 °C inden for et år. Der falder kun ringe nedbør, og regionen henregnes derfor til det såkaldte tørre Spanien med ekstrem tørke med en relativ luftfugtighed på 65 %.

Får af Manchego-racen er bedst egnet til områdets jordbunds- og klimaforhold.

5.2. Produktets egenart

Ost af presset masse med hård skorpe og fast, kompakt masse, med en farve, der varierer fra hvid til elfenbensfarvet-gul, intens og vedvarende aroma, let syrlig, kraftig og aromatisk smag, lav elasticitet med en smøragtig og lettere melet konsistens.

5.3. Årsagssammenhængen mellem det geografiske område og produktets kvalitet eller egenskaber (for BOB) eller produktets særlige egenskaber, omdømme eller andre kendetegn (for BGB)

Områdets jordbunds- og klimaforhold har haft en stor indvirkning på den naturlige udvælgelse, der har gjort Manchego-fåret til den fårerace, der er bedst egnet til området og producerer en mælk, der bibringer »Queso Manchego« dens karakteristiske farve, aroma, smag og struktur.

Langt tilbage i tiden er der fremstillet ost af mælk fra fåreracen Manchego, og igennem århundrederne har fremstillingsteknikkerne udviklet sig hen imod at bibringe denne traditionelle ost fra La Mancha de bedste egenskaber.

Henvi sning til offentliggørelsen af varespecifikationen

(Artikel 5, stk. 7, i forordning (EF) nr. 510/2006)

http://docm.jccm.es/portaldocm/descargarArchivo.do?ruta=2009/10/20/pdf/2010_17415.pdf&tipo=rutaDocm

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 130/2012**af 15. februar 2012**

om typegodkendelseskrav for motorkøretøjer hvad angår indstigningsforhold og manøvreevne samt om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 661/2009 om krav til typegodkendelse for den generelle sikkerhed af motorkøretøjer, påhængskøretøjer dertil samt systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 661/2009 af 13. juli 2009 om krav til typegodkendelse for den generelle sikkerhed af motorkøretøjer, påhængskøretøjer dertil samt systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer ⁽¹⁾, særlig artikel 14, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 661/2009 er en særskilt forordning, som vedrører typegodkendelsesproceduren i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/46/EF af 5. september 2007 om fastlæggelse af en ramme for godkendelse af motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil samt af systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer (rammedirektiv) ⁽²⁾.
- (2) Rådets direktiv ophæver Rådets direktiv 70/387/EØF af 27. juli 2007 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om døre i motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil ⁽³⁾ og Rådets direktiv 75/443 af 26. juni 1975 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning vedrørende baggearsanordninger og hastighedsmålere for motordrevne køretøjer ⁽⁴⁾. Kravene i disse direktiver til indstigningstrin, håndgreb og trinbræt samt til baggear bør overføres til nærværende forordning og i givet fald ændres for at tilpasse dem til den videnskabelige og tekniske udvikling. Visse andre krav i disse direktiver, som ikke er omfattet af denne forordning, er allerede omfattet af den obligatoriske anvendelse af FN/ECE-regulativ nr. 11 ⁽⁵⁾ og regulativ nr. 39 ⁽⁶⁾ som opført i bilag IV til forordning (EF) nr. 661/2009.
- (3) Denne forordnings anvendelsesområde bør være det samme som for direktiv 70/387/EØF og direktiv 75/443/EØF i det omfang, det er hensigtsmæssigt. Derfor bør forordningen omfatte køretøjer i klasse M og N.
- (4) I forordning (EF) nr. 661/2009 fastsættes de grundlæggende krav til typegodkendelse af motorkøretøjer for så

vidt angår indstigningsforhold, nemlig indstigningstrin, håndgreb og trinbræt, samt manøvreevne, nemlig baggearsanordninger. Derfor bør der fastsættes særlige procedurer, prøvninger og krav til sådanne typegodkendelser.

- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelsen fra Det Tekniske Udvalg for Motor-køretøjer —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1**Anvendelsesområde**

Denne forordning finder anvendelse på køretøjer i klasse M og N, som defineret i bilag II til direktiv 2007/46/EF.

Artikel 2**Definitioner**

I denne forordning gælder følgende definitioner:

- 1) »køretøjstype, for så vidt angår indstigningsforhold og manøvreevne«: køretøjer, som ikke indbyrdes er forskellige, for så vidt angår grundlæggende aspekter som:
 - a) trinbrættets, indstigningstrinets og håndgrebets specifikationer
 - b) baggearsanordningens specifikationer
- 2) »terrængående køretøj«: køretøjer, der opfylder kriterierne i del A i bilag II til direktiv 2007/46/EF
- 3) »gulv ved indstigningssted«: det laveste punkt ved døråbningen eller anden konstruktion, afhængigt af hvilken der er den højeste, som en person skal passere igennem for at komme ind i passagerkabinen.

Artikel 3**EF-typegodkendelse af et køretøj med hensyn til indstigningsforhold og manøvreevne**

1. Fabrikanten eller dennes repræsentant skal til den typegodkendende myndighed indsende ansøgningen om EF-typegodkendelse af et køretøj, for så vidt angår indstigningsforhold og manøvreevne.

⁽¹⁾ EUT L 200 af 31.7.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 263 af 9.10.2007, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 176 af 10.8.1970, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT L 196 af 26.7.1975, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 120 af 13.5.2010, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT L 120 af 13.5.2010, s. 40.

2. Ansøgningen udformes i overensstemmelse med den model af oplysningsskemaet, som findes i del 1 i bilag I.

3. Hvis alle relevante krav i bilag II og III til denne forordning er opfyldt, meddeler den godkendende myndighed EF-typegodkendelse og udsteder et typegodkendelsesnummer i overensstemmelse med nummereringssystemet i bilag VII til direktiv 2007/46/EF.

En medlemsstat må ikke tildele samme nummer til en anden køretøjstype.

4. Ved anvendelse af stk. 3 udsteder den typegodkendende myndighed en EF-typegodkendelsesattest i overensstemmelse med modellen i del 2 i bilag I.

Artikel 4

Gyldighed og udvidelse af godkendelser meddelt i henhold til direktiv 70/387/EØF og direktiv 75/443/EF

De nationale myndigheder skal tillade salg og ibrugtagning af køretøjer, som er typegodkendt før den dato, som er angivet i artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 661/2009, og fortsat meddele udvidelse af godkendelser for disse køretøjer i henhold til bestemmelserne i direktiv 70/387/EØF og direktiv 75/443/EØF.

Artikel 5

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 2012.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

BILAG I

Administrative bestemmelser for typegodkendelse af køretøjer, hvad angår indstigningsforhold og manøvreevne

DEL 1

Oplysningsskema

MODEL

Oplysningsskema nr. ... vedrørende EF-typegodkendelse af et motorkøretøj, for så vidt angår indstigningsforhold og manøvreevne.

Nedennævnte oplysninger skal i givet fald forelægges i tre eksemplarer og omfatte en indholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal forelægges i den relevante målestok på A4-ark eller foldet til denne størrelse og være tilstrækkeligt detaljerede. Eventuelle fotografier skal ligeledes være tilstrækkeligt detaljerede.

Hvis de i dette oplysningsskema omhandlede systemer, komponenter eller separate tekniske enheder omfatter elektronisk styrede funktioner, anføres relevante funktionsspecifikationer.

0. GENERELT

0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):

0.2. Type:

0.2.1. Eventuel(le) handelsbetegnelse(r):

0.3. Typeidentifikationsmærker, hvis sådanne findes på køretøjet ^(b):

0.3.1. Mærkningens placering:

0.4. Køretøjets klasse ^(c):

0.5. Fabrikantens navn og adresse:

0.8. Navn(e) og adresse(r) på samlefabrik(ker):

0.9. Navn og adresse på fabrikantens repræsentant (hvis relevant)

1. KØRETØJETS ALMINDELIGE SPECIFIKATIONER

1.1. Fotografier og/eller tegninger af et repræsentativt køretøj:

2. MASSE OG DIMENSIONER ^(f) ^(g)

2.6. Masse i køreklar stand

Masse af køretøj med karrosseri og – for trækkende køretøjer i andre klasser end M₁ – med koblingsanordning, hvis en sådan er monteret af fabrikanten, i køreklar stand, eller masse af chassis eller chassis med førerhus uden karrosseri og/eller koblingsanordning, hvis karrosseri og/eller koblingsanordning ikke monteres af fabrikanten (inkl. væsker, værktøj, eventuelt reservehjul og fører samt for busser ét personalemedlem, hvis der forefindes et sæde dertil i køretøjet) ^(h) (største og mindste for hver variant):

4. TRANSMISSION ^(p)

4.6. Transmissionsudvekslingsforhold

Bakgear:

9. KAROSSERI

9.3. Døre, låse og hængsler

9.3.1. Dørudformning og antal døre:

9.3.4. Eventuelle nærmere oplysninger (herunder dimensioner) om indgange, trin og nødvendige håndtag:

Forklarende noter

- (b) Hvis typeidentifikationsmærkningen indeholder tegn, der ikke er relevante for beskrivelsen af de typer køretøj, komponent eller separat teknisk enhed, der er omfattet af dette oplysningsskema, erstattes sådanne tegn i følgedokumenterne med "?" (f.eks. ABC??123??).
- (c) Klassifikation i henhold til definitionerne i del A i bilag II til direktiv 2007/46/EF.
- (f) Ved udførelse med normalt førerhus og med førerhus med sovekabine oplyses for begge udførelser dimensioner og masse.
- (g) ISO-standard nr. 612: 1978 — Road vehicles — Dimensions of motor vehicles and towed vehicles — terms and definitions.
- (h) Massen af føreren og eventuelt medfølgende personale sættes til 75 kg pr. person (fordelt med 68 kg for personen selv og syv kg for dennes bagage i henhold med ISO-standard 2416 - 1992), brændstofbeholderen fyldes til 90 % af det af fabrikanten opgivne volumen og de øvrige væskeholdige systemer (undtagen dem med spildevand) til 100 % af det opgivne volumen.
- (p) Specificerede oplysninger skal gives for hver foreslået variant.

DEL 2

EF-typegodkendelsesattest

EKSEMPEL

Format: A4 (210 × 297 mm)

EF-TYPEGODKENDELSESSKEMA

Den Typegodkendende myndigheds stempel

Meddelelse vedrørende:

- | | | |
|--|---|--|
| — EF-typegodkendelse ⁽¹⁾ | } | af en type køretøj med hensyn til indstigningsforhold og manøvreve |
| — udvidelse af EF-typegodkendelse ⁽¹⁾ | | |
| — nægtelse af EF-typegodkendelse ⁽¹⁾ | | |
| — inddragelse af EF-typegodkendelse ⁽¹⁾ | | |

i henhold til forordning (EU) nr. 130/2012 [nærværende forordning], senest ændret ved forordning (EU) nr. .../... ⁽¹⁾.

EF-typegodkendelsesnummer:

Begrundelse for udvidelse:

AFSNIT I

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):
- 0.2. Type:
- 0.2.1. Eventuel(le) handelsbetegnelse(r):
- 0.3. Typeidentifikationsmærker som markeret på køretøjet ⁽²⁾:
- 0.3.1. Mærkningens placering:
- 0.4. Køretøjets klasse ⁽³⁾:
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
- 0.8. Navn(e) og adresse(r) på samlefabrik(ker):
- 0.9. Navn og adresse på fabrikantens repræsentant (hvis relevant):

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.⁽²⁾ Hvis typeidentifikationsmærkningen indeholder tegn, der ikke er relevante for beskrivelsen af de typer køretøj, komponent eller separat teknisk enhed, der er omfattet af dette oplysningsskema, erstattes sådanne tegn i følgedokumenterne med "?" (f.eks. ABC??123??).⁽³⁾ Som defineret i direktiv 2007/46/EF, bilag II, del A.

AFSNIT II

1. Supplerende oplysninger: Se addendum.
2. Teknisk tjeneste, som er ansvarlig for udførelse af prøvningerne:
3. Dato på rapport udstedt af den pågældende tekniske tjeneste:
4. Nummer på rapport udstedt af denne tjeneste:
5. Bemærkninger (eventuelt): Se addendum.
6. Sted:
7. Dato:
8. Underskrift:

Vedhæftninger: Informationspakke

Prøvningsrapport

*Addendum***til EF-typegodkendelsesattest nr. ...**

1. Supplerende oplysninger:
 - 1.1. Kort beskrivelse af køretøjstypen med hensyn til konstruktion, dimensioner, linjer og materialesammensætning:
2. Køretøjstype i klasse M₁ / N₁ / N₂ med en totalmasse på ikke over 7,5 t ⁽¹⁾, der er / ikke er ⁽¹⁾ udstyret med trinbræt eller indstigningstrin.
3. Terrængående køretøj ja / nej ⁽¹⁾
4. Bakgearsanordning: gearkasse / andre midler ⁽¹⁾
- 4.1. Kort beskrivelse af bakgearsanordningen, hvis denne ikke er en funktion i gearkassen:
5. Bemærkninger:

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

BILAG II

Krav til køretøjer med hensyn til indstigningsforhold

1. ALMINDELIGE KRAV
 - 1.1. Køretøjernes konstruktion skal muliggøre sikker indstigning i og udstigning fra kabinen, og indstigningssteder til kabinen skal konstrueres således, at de kan benyttes bekvemt og uden fare.
2. TRINBRÆT OG INDSTIGNINGSTRIN
 - 2.1. Hjulnav, fælg eller andre dele af hjulet anses ikke som trinbræt i henseende til denne forordning; dette gælder ikke, når indbygning af trinbræt eller indstigningstrin på køretøjet ikke er mulig af konstruktionsmæssige eller driftstekniske grunde.
 - 2.2. Højden ved indstigningsstedet beregnes enten direkte fra vejbanen eller fra et vandret plan, der går gennem midten af trinnet umiddelbart under gulvet i længderetningen.

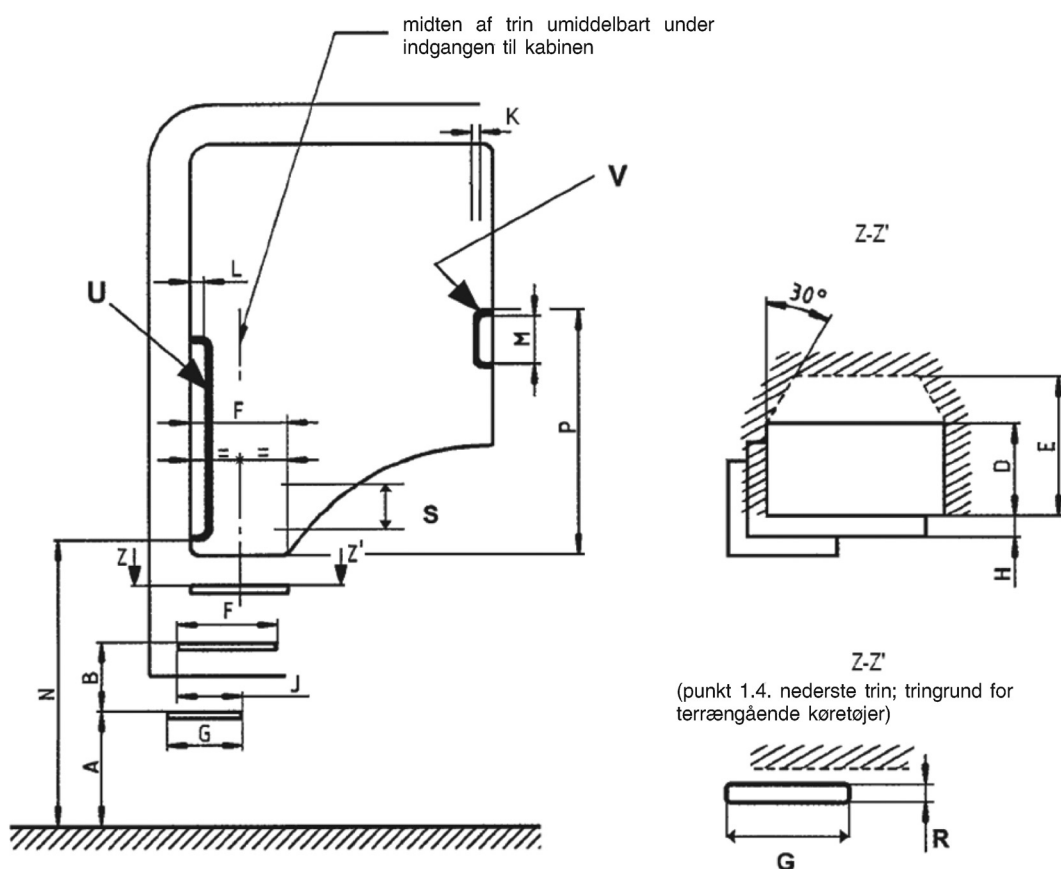
DEL 1

Forskrifter for ind- og udstigning gennem døre i kabinen på køretøjer i klasse N₂ med en totalmasse på over 7,5 t og køretøjer i klasse N₃

1. INDSTIGNINGSTRIN TIL KABINEN (figur 1).
 - 1.1. Afstanden (A) mellem vejbanen og det nederste trins overside, målt med køretøjet i køreklar stand holdende på en vandret plan flade, må højst være 600 mm.
 - 1.1.1. For terrængående køretøjer kan denne afstand (A) dog øges til 700 mm.
 - 1.2. Afstanden (B) mellem trinnes oversider må højst være 400 mm. Den lodrette afstand mellem to efter hinanden følgende trin må højst variere med 50 mm. Det sidste krav gælder dog ikke for afstanden mellem det øverste trin og gulvet ved indstigningsstedet til kabinen.
 - 1.2.1. For terrængående køretøjer kan den tilladte variation som anført ovenfor dog øges til 100 mm.
 - 1.3. Desuden skal følgende dimensioner være overholdt:
 - a) trindybde (D): 80 mm
 - b) højde mellem trin (E) (inkl. trindybde): 150 mm
 - c) trinbredde (F): 300 mm
 - d) laveste trins bredde (G): 200 mm
 - e) trindhøjde (S): 120 mm
 - f) trinforskydning (H): 0 mm
 - g) overlap i længderetningen (J) mellem to på hinanden følgende trin i samme løb eller mellem det øverste trin og gulvet i kabinen: 200 mm.
 - 1.3.1. For terrængående køretøjer kan denne værdi (F) dog nedsættes til 200 mm.
- 1.4. For terrængående køretøjer kan det nederste trin udføres som et stigetrin, hvis dette er påkrævet af hensyn til køretøjets konstruktion eller brug. I så fald skal tringrunden (R) være mindst 20 mm.

- 1.4.1. Stigetrin med rundt tværsnit er ikke tilladt.
- 1.5. Ved udstigning fra kabinen skal man let kunne finde det øverste trin.
- 1.6. Alle trin skal være udført skridsikkert. Desuden skal trin, der udsættes for vejrliget og tilsmudsning under kørslen, være forsynet med passende afløb.
2. ADGANG TIL HÅNDGREB I KABINEN (jf. figur 1).
- 2.1. Der skal være et eller flere passende håndlister, håndgreb eller tilsvarende for at lette indstigning i kabinen.
- 2.1.1. Håndlister, håndgreb mv. skal være placeret således, at de er lette at få fat i og ikke spærrer ind- og udstigning.
- 2.1.2. Der tillades en afbrydelse på højst 100 mm af den del af en håndliste eller et håndgreb, som der gribes om.
- 2.1.3. Ved ind- og udstigning via mere end to trin, skal håndlister, håndgreb mv. være anbragt således, at en person kan få støtte i tre punkter samtidig (to hænder og en fod eller to fødder og en hånd).
- 2.1.4. Håndlister, håndgreb mv. skal være konstrueret og placeret således, at brugeren tilskyndes til at stige ned med front mod førerhuset, undtagen hvor der er tale om en trappe.
- 2.1.5. Rattet kan anses for at være et håndgreb.
- 2.2. Den nedre ende af mindst én håndliste, ét håndgreb eller tilsvarende, må ikke befinde sig i en højde (N) af mere end 1 850 mm over vejbanen, målt med køretøjet i køreklar stand holdende på en vandret plan flade.
- 2.2.1. For terrængående køretøjer kan denne afstand (N) dog øges til 1 950 mm.
- 2.2.2. Hvis gulvet i kabinen befinder sig i en højde over vejbanen, der er større end "N", skal "N" sættes til denne højde.
- 2.2.3. Desuden skal afstanden (P) fra den øverste ende af håndlister, håndgreb eller tilsvarende fra gulvet i kabinen som minimum være følgende:
- a) for håndlister, håndgreb og tilsvarende (U): 650 mm
 - b) for håndlister, håndgreb og tilsvarende (V): 550 mm.
- 2.3. Følgende mål skal overholdes:
- a) grebtykkelse (K): mindst 16 mm, højst 38 mm
 - b) længde (M): mindst 150 mm
 - c) afstand til køretøjsdele (L): mindst 40 mm med dør åben.

Figur 1

Indstigningstrin og håndgreb til kabine

DEL 2

Forskrifter for ind- og udstigning gennem døre i kabinen for køretøjer i klasse N₂ med en totalmasse på over 7,5 t og køretøjer i klasse N₃

1. TRINBRÆTTER OG INDSTIGNINGSTRIN

- 1.1. For køretøjer i klasse M₁, N₁ og N₂ med en totalmasse på op til 7,5 tons gælder, at der skal være et eller flere trinbrætter eller trin, hvis gulvet ved indstigningsstedet til kabinen er mere end 600 mm over vejbanen, målt med køretøjet i køreklar stand holdende på en vandret plan flade.

1.1.1. For terrængående køretøjer kan denne afstand dog øges til 700 mm.

- 1.2. Alle trinbrætter og trin skal være udført skridsikkert. Desuden skal trinbrætter og trin, der udsættes for vejrligt og tilsmudsning under kørslen, være forsynet med passende afløb.

*BILAG III***Forskrifter for køretøjer med hensyn til disses manøvrevevne**

1. ALMINDELIGE KRAV

- 1.1. Alle køretøjer skal være forsynet med en baggearsanordning, som kan betjenes fra førerpladsen.
-

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 131/2012

af 15. februar 2012

om godkendelse af et præparat af kommenolie og citronolie med visse tørrede urter og krydderier som fodertilsætningsstof til fravænnede smågrise (indehaver af godkendelsen er Delacon Biotechnik GmbH)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

fodertilsætningsstoffet, der blev forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede referencelaboratorium.

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EF) nr. 1831/2003 indeholder bestemmelser om godkendelse af fodertilsætningsstoffer og om grundlaget og procedurerne for meddelelse af en sådan godkendelse.

(2) Der er i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1831/2003 indgivet en ansøgning om godkendelse af et præparat af kommenolie og citronolie med visse tørrede urter og krydderier. Ansøgningen var vedlagt de oplysninger og dokumenter, der kræves i henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1831/2003.

(3) Ansøgningen vedrører godkendelse i kategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« af det i bilaget opførte præparat af kommenolie og citronolie med visse tørrede urter og krydderier som tilsætningsstof til foder til fravænnede smågrise.

(4) Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (EFSA) konkluderede i sin udtalelse af 7. april 2011 ⁽²⁾, at præparatet af kommenolie og citronolie med visse tørrede urter og krydderier under de foreslåede betingelser for anvendelse, som angivet i bilaget, ikke har skadelige virkninger på dyrs eller menneskers sundhed eller på miljøet, og at fravænnede smågrisenes væksthastighed kan øges ved anvendelse af præparatet. EFSA mener ikke, at der er behov for særlige krav om overvågning efter markedsføringen. EFSA har ligeledes gennemgået den rapport om analysemetoden vedrørende

(5) Med henblik på at sikre effektivitet og sikkerhed og i overensstemmelse med de karakteristika for aktivstofferne, der er forelagt af ansøgeren, bør grænseværdierne for naturlige stoffer, jf. del B i bilag III til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1334/2008 af 16. december 2008 om aromaer og visse fødevaringredienser med aromagivende egenskaber til anvendelse i og på fødevarer og om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 1601/91, forordning (EF) nr. 2232/96, forordning (EF) nr. 110/2008 og direktiv 2000/13/EF ⁽³⁾, overholdes for så vidt angår de tørrede urter og krydderier, der anvendes i præparatet som angivet i bilaget, ligesom produktkarakteristikaene i Den Europæiske Farmakopé bør finde anvendelse på både kommenolie og citronolie.

(6) Vurderingen af det i bilaget opførte præparat af kommenolie og citronolie med tørrede urter og krydderier viser, at betingelserne for godkendelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003, er opfyldt. Derfor bør anvendelsen af dette præparat godkendes som anført i bilaget til nærværende forordning.

(7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget opførte præparat, der tilhører tilsætningsstoffekategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« og den funktionelle gruppe »andre zootekniske tilsætningsstoffer«, tillades anvendt som fodertilsætningsstof på de betingelser, der er fastsat i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal 2011; 9(4):2139.

⁽³⁾ EUT L 354 af 31.12.2008, s. 34.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 2012.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand



Tilsætningsstoffs identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse og analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimumsalder	Minimumsindhold	Maksimumsindhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
						mg tilsætningsstof/kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %			
Kategori: zootekniske tilsætningsstoffer. Funktionel gruppe: andre zootekniske tilsætningsstoffer (forbedring af resultatparametrene)									
4d6	Delacon Biotechnik GmbH	Præparat af kommenolie og citronolie med tørrede urter og krydderier	<i>Tilsætningsstoffets sammensætning</i> Præparat af flygtig olie: > 1,5 % (kommenolie ≥ 0,75 % og citronolie ≥ 0,75 %) — tørrede urter og krydderier: 50 % — bærestoffer: q.s. 100 % <i>Aktivstoffernes og de andre ingrediensers karakteristika</i> — kommenolie: d-carvon 3,5-6,0 mg/g, jf. Den Europæiske Farmakopé ⁽¹⁾ — citronolie: limonen 2,3-9,0 mg/g, jf. Den Europæiske Farmakopé. Tørrede urter og krydderier Stødte nelliker 1,5 %, stødt kanel 10 %, stødt muskatnød 1,5 %, løgpulver 5 %, stødt paprika 2 %, stødt appelsinskal 5 %, stødt pebermynte 12,5 % og stødt kamille 12,5 %. De grænseværdier, der er fastsat i del B i bilag III til forordning (EF) nr. 1334/2008, skal overholdes for så vidt angår de tørrede urter og krydderier, der anvendes i præparatet. Produktets karakteristika, jf. Den Europæiske Farmakopé, finder anvendelse på den kommenolie og citronolie, der anvendes i præparatet. <i>Analysemetode ⁽²⁾</i> Bestemmelse af carvon: gaskromatografi/massespektrometri (GC/MS) i målinger af enkelt-ioner (SIM).	Smågrise (fravænnede)	—	250	400	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet. 2. Til fravænnede smågrise på op til ca. 35 kg. 3. Sikkerhedsforanstaltninger: åndedrætsværn og handsker bæres under håndteringen. 4. Tilsætningsstoffet anvendes i foderblandinger som forblanding.	7. marts 2022

⁽¹⁾ Den Europæiske Farmakopé udarbejdet af Europarådet.

⁽²⁾ Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på referencelaboratoriets hjemmeside: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 132/2012**af 15. februar 2012****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterier for

Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.

- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 2012.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	JO	78,3
	MA	56,2
	TN	76,7
	TR	98,4
	ZZ	77,4
0707 00 05	JO	134,1
	TR	143,1
	ZZ	138,6
0709 93 10	MA	85,0
	TR	140,5
	ZZ	112,8
0805 10 20	EG	47,4
	IL	74,0
	MA	48,6
	TN	49,9
	TR	68,5
	ZZ	57,7
0805 20 10	IL	163,3
	MA	115,0
	ZZ	139,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	60,1
	EG	95,0
	IL	114,9
	MA	107,6
	TR	74,7
	ZZ	90,5
0805 50 10	EG	41,4
	TR	53,6
	ZZ	47,5
0808 10 80	CA	124,7
	CL	98,4
	CN	77,6
	MK	26,7
	US	139,8
	ZZ	93,4
0808 30 90	CL	141,4
	CN	54,9
	US	121,7
	ZA	129,0
	ZZ	111,8

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 133/2012**af 15. februar 2012****om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 16. februar 2012**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EU) nr. 642/2010 af 20. juli 2010 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 er importtolden for produkter henhørende under KN-kode 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (blød hvede, til udsæd), ex 1001 99 00 (blød hvede af høj kvalitet, undtagen til udsæd), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 og 1007 90 00 lig med interventionsprisen for sådanne produkter ved import forhøjet med 55 % minus cif-importprisen for den pågældende sending. Denne told kan dog ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) Ifølge artikel 136, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007 skal der med henblik på beregning af importtolden som omhandlet i nævnte artikels stk. 1 regelmæssigt fastsættes repræsentative cif-importpriser for de pågældende produkter.

(3) I overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010 er den pris, der skal anvendes ved beregning af importtolden for produkter henhørende under KN-kode 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (blød hvede, til udsæd), ex 1001 99 00 (blød hvede af høj kvalitet, undtagen til udsæd), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 og 1007 90 00, den daglige repræsentative cif-importpris fastlagt efter metoden i den omhandlede forordnings artikel 5.

(4) Importtolden bør fastsættes for perioden fra den 16. februar 2012 og gælde, indtil en ny importtold træder i kraft.

(5) For at sikre at foranstaltningen finder anvendelse så hurtigt som muligt, efter de opdaterede data er blevet gjort tilgængelige, bør denne forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Med virkning fra den 16. februar 2012 er importtolden for korn som omhandlet i artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af elementerne i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 2012.

På Kommissionens vegne
For formanden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 187 af 21.7.2010, s. 5.

BILAG I

Importtold for produkter omhandlet i artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 gældende fra den 16. februar 2012

KN-kode	Varebeskrivelse	Importtold ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00 1001 11 00	Hård HVEDE af høj kvalitet	0,00
	af middel kvalitet	0,00
	af lav kvalitet	0,00
ex 1001 91 20	Blød HVEDE, til udsæd	0,00
ex 1001 99 00	Blød HVEDE af høj kvalitet, undtagen til udsæd	0,00
1002 10 00 1002 90 00	RUG	0,00
1005 10 90	MAJS til udsæd, undtagen hybridmajs	0,00
1005 90 00	MAJS, undtagen til udsæd ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	SORGHUM i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	0,00

⁽¹⁾ Importøren kan i henhold til artikel 2, stk. 4, i forordning (EU) nr. 642/2010 opnå en nedsættelse af tolden på:

- 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet (på den anden side af Gibraltar-strædet) eller ved Sortehavet, hvis varen ankommer over Atlanterhavet eller via Suez-kanalen
- 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Danmark, Estland, Irland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige, Det Forenede Kongerige eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavs-kyst, hvis varen ankommer til EU fra Atlanterhavet.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 3 i forordning (EU) nr. 642/2010 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden, jf. bilag I

1.2.2012-14.2.2012

1) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010:

(EUR/t)

	Blød hvede ⁽¹⁾	Majs	Blød hvede, høj kvalitet	Hård hvede, middel kvalitet ⁽²⁾	Blød hvede, lav kvalitet ⁽³⁾
Børs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Notering	245,63	191,24	—	—	—
Pris fob USA	—	—	302,27	292,27	272,27
Præmie for Golfen	84,95	19,55	—	—	—
Præmie for the Great Lakes	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 5, stk. 3, i forordning (EU) nr. 642/2010).⁽²⁾ Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 5, stk. 3, i forordning (EU) nr. 642/2010).⁽³⁾ Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 5, stk. 3, i forordning (EU) nr. 642/2010).

2) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010:

Fragtomkostninger: Mexicanske Golf — Rotterdam: 15,67 EUR/t

Fragtomkostninger: The Great Lakes — Rotterdam: — EUR/t

AFGØRELSER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 14. februar 2012

om udelukkelse fra EU-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL)

(meddelt under nummer K(2012) 726)

(Kun den danske, den engelske, den estiske, den finske, den franske, den græske, den italienske, den litauiske, den maltesiske, den nederlandske, den polske, den portugisiske, den spanske, den svenske, den tjekkiske, den tyske og den ungarske udgave er autentiske)

(2012/89/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

visse tilfælde blevet udnyttet, og som afslutning herpå er der blevet udarbejdet rapporter, som Kommissionen har gennemgået.

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansieringen af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansieringen af den fælles landbrugspolitik ⁽²⁾, særlig artikel 31,

efter høring af Komitéen for Landbrugsfondene, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1258/1999 og artikel 31 i forordning (EF) nr. 1290/2005 skal Kommissionen foretage de nødvendige undersøgelser, meddele medlemsstaterne resultaterne af disse undersøgelser, tage hensyn til de bemærkninger, som medlemsstaterne fremsætter, indkalde til bilaterale drøftelser med henblik på at nå til enighed med de pågældende medlemsstater og officielt meddele dem sine konklusioner.

(2) Medlemsstaterne har haft mulighed for at anmode om, at der indledes en forligsprocedure. Denne mulighed er i

(3) I henhold til forordning (EF) nr. 1258/1999 og (EF) nr. 1290/2005 kan der kun finansieres landbrugsudgifter, der er afholdt i overensstemmelse med EU-reglerne.

(4) Det kan på grundlag af de gennemførte undersøgelser, de bilaterale drøftelser og forligsprocedurerne konstateres, at en del af de udgifter, som medlemsstaterne har anmeldt, ikke opfylder disse betingelser og derfor ikke kan finansieres af EUGFL, Garantisektionen, EGFL og ELFUL.

(5) Det bør angives, hvilke beløb der ikke godkendes til at blive finansieret af EUGFL, Garantisektionen, EGFL og ELFUL. Der må ikke være tale om udgifter, som er afholdt mere end to år før Kommissionens skriftlige meddelelse til medlemsstaterne om undersøgelsesresultaterne.

(6) I de tilfælde, der er omhandlet i denne afgørelse, har Kommissionen i form af en sammenfattende rapport givet medlemsstaterne meddelelse om, hvilke beløb der må afvises, fordi de ikke er i overensstemmelse med EU-forskrifterne.

(7) Denne afgørelse foregriber ikke de finansielle konklusioner, som Kommissionen eventuelt drager af Domstolens domme i sager, som endnu ikke var afgjort den 31. oktober 2011, og som vedrører områder, der berøres af denne afgørelse —

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

⁽²⁾ EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

De udgifter, der er anført i bilaget til denne afgørelse, og som medlemsstaternes godkendte betalingsorganer har afholdt og anmeldt over for EUGFL, Garantisektionen, EGFL eller ELFUL, udelukkes fra EU-finansiering, fordi de ikke er i overensstemmelse med EU-reglerne.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien, Den Tjekkiske Republik, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Republikken Estland, Irland, Den Hellske Republik, Konge-

riget Spanien, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Republikken Cypren, Republikken Litauen, Ungarn, Republikken Malta, Kongeriget Nederlandene, Republikken Polen, Den Portugisiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 2012.

På Kommissionens vegne

Dacian CIOLOȘ

Medlem af Kommissionen

BUDGETPOST 6 7 0 1

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiell virkning
BE	Godkendelse	2009	Ikke-støtteberettigede udgifter	PUNKTVIS		EUR	- 4 742,94	- 4 742,94	0,00
BE	Finansiell revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2009	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	- 364 960,70	- 364 960,70	0,00
BE i alt						EUR	- 369 703,64	- 369 703,64	0,00
CY	Finansiell revision — overskridelse	2010	Overskridelse af finansielle lofter	PUNKTVIS		EUR	- 24 368,21	- 24 368,21	0,00
CY	Krydsoverensstemmelse	2006	Betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke fastlagt, svagheder i den stedlige kontrol (ansøgningsåret 2005)	FAST SATS	5,00 %	CYP	- 11 620,70	- 1 561,80	- 10 058,90
CY	Krydsoverensstemmelse	2007	Betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke fastlagt, svagheder i den stedlige kontrol (ansøgningsåret 2005)	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 180,84	0,00	- 180,84
CY	Krydsoverensstemmelse	2007	Betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke fastlagt, svagheder i den stedlige kontrol (ansøgningsåret 2006)	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 50 451,34	- 7 171,08	- 43 280,26
CY	Krydsoverensstemmelse	2008	Betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke fastlagt, svagheder i den stedlige kontrol (ansøgningsåret 2005)	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 0,23	0,00	- 0,23
CY	Krydsoverensstemmelse	2008	Betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke fastlagt, svagheder i den stedlige kontrol (ansøgningsåret 2006)	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 13,68	0,00	- 13,68
CY	Krydsoverensstemmelse	2008	Betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke fastlagt (ansøgningsåret 2007)	FAST SATS	2,00 %	EUR	- 38 733,21	- 4 646,06	- 34 087,15
CY	Krydsoverensstemmelse	2009	Betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke fastlagt, svagheder i den stedlige kontrol (ansøgningsåret 2006)	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 0,13	0,00	- 0,13
CY	Krydsoverensstemmelse	2009	Betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke fastlagt (ansøgningsåret 2007)	FAST SATS	2,00 %	EUR	- 18,90	0,00	- 18,90
CY i alt						CYP	- 11 620,70	- 1 561,80	- 10 058,90
CY i alt						EUR	- 113 766,55	- 36 185,35	- 77 581,19

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
CZ	Finansiel revision — overskridelse	2010	Overskridelse af lofter	PUNKTVIS		EUR	– 11 170,27	– 11 170,27	0,00
CZ i alt						EUR	– 11 170,27	– 11 170,27	0,00
DE	Regnskabsafslutning — efterprøvende regnskabsafslutning	2010	Nedsættelser i henhold til afgørelse om regnskabsafslutning	PUNKTVIS		EUR	– 7 108 483,29	– 7 108 483,29	0,00
DE	Godkendelse	2008	Den samlede fejlfrekvens overstiger væsentlighedstærsklen (EGFL, bilag III-populationen)	PUNKTVIS		EUR	– 36 170,39	0,00	– 36 170,39
DE i alt						EUR	– 7 144 653,68	– 7 108 483,29	– 36 170,39
DK	Finansiel revision — overskridelse	2010	Overskridelse af finansielle lofter	PUNKTVIS		EUR	– 898,56	– 898,56	0,00
DK i alt						EUR	– 898,56	– 898,56	0,00
EE	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2010	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 10 003,08	– 10 003,08	0,00
EE i alt						EUR	– 10 003,08	– 10 003,08	0,00
ES	Finansiel revision — overskridelse	2010	Overskridelse af finansielle lofter	PUNKTVIS		EUR	– 2 626 687,43	– 2 626 687,43	0,00
ES	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2010	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 4 646 885,25	– 4 646 885,25	0,00
ES	Mælk — kvoter	2010	Inddrivelse af mælkeafgift	PUNKTVIS		EUR	697 302,87	697 302,87	0,00
ES	Godkendelse	2007	Systematiske fejl (EGFL, ikke-IKFS-relateret population)	PUNKTVIS		EUR	– 125 570,62	0,00	– 125 570,62
ES	Godkendelse	2008	Problemer vedrørende hovedsagelig materielle fejl og kendte fejl i regnskaber og/eller hos debitorer (EGFL)	PUNKTVIS		EUR	– 27 516,38	0,00	– 27 516,38
ES	Godkendelse	2008	Ikke-støtteberettigede udgifter	PUNKTVIS		EUR	– 242 423,55	0,00	– 242 423,55
ES	Finansiel revision — overskridelse	2008	Overskridelse af finansielle lofter	PUNKTVIS		EUR	– 691 056,57	0,00	– 691 056,57

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
ES	Frugt og grøntsager — forarbejdning af tomater	2006	Ikke-støtteberettigede udgifter — renteudgifter pga. manglende overholdelse af betalingsfrister	PUNKTVIS		EUR	– 2 336,20	0,00	– 2 336,20
ES	Eksportrestitutioner — andet	2006	Ikke-støtteberettigede udgifter — renteudgifter pga. manglende overholdelse af betalingsfrister	PUNKTVIS		EUR	– 148,25	0,00	– 148,25
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2007	Ikke-støtteberettigede udgifter — renteudgifter pga. manglende overholdelse af betalingsfrister	PUNKTVIS		EUR	– 20 720,15	0,00	– 20 720,15
ES	_Inddrevne beløb	2006	Ikke-støtteberettigede udgifter — renteudgifter pga. manglende overholdelse af betalingsfrister	PUNKTVIS		EUR	– 221 965,92	0,00	– 221 965,92
ES	_Inddrevne beløb	2007	Ikke-støtteberettigede udgifter — renteudgifter pga. manglende overholdelse af betalingsfrister	PUNKTVIS		EUR	– 133 057,74	0,00	– 133 057,74
ES i alt						EUR	– 8 041 065,19	– 6 576 269,81	– 1 464 795,38
FI	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2010	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 11 361,66	– 11 361,66	0,00
FI i alt						EUR	– 11 361,66	– 11 361,66	0,00
GB	Finansiel revision — overskridelse	2010	Overskridelse af lofter	PUNKTVIS		EUR	– 9 281,94	– 9 281,94	0,00
GB	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2010	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 1 456 625,58	– 1 456 625,58	0,00
GB	Krydsoverensstemmelse	2007	Svagheder i sanktionssystemet, visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke gennemført i tilstrækkelig grad, ansøgningsåret 2006	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 7 271 825,45	– 195 560,21	– 7 076 265,24
GB	Krydsoverensstemmelse	2008	Svagheder i sanktionssystemet, visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke gennemført i tilstrækkelig grad, ansøgningsåret 2006	FAST SATS	5,00%	EUR	14 207,12	0,00	14 207,12
GB	Krydsoverensstemmelse	2008	Svagheder i sanktionssystemet, visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke gennemført i tilstrækkelig grad, ansøgningsåret 2007	FAST SATS	5,00%	EUR	– 10 469 049,05	– 90 522,67	– 10 378 526,39

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
GB	Krydsoverensstemmelse	2009	Svagheder i sanktionssystemet, visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke gennemført i tilstrækkelig grad, ansøgningsåret 2006	FAST SATS	5,00%	EUR	7 219,27	– 496,31	7 715,58
GB	Krydsoverensstemmelse	2009	Svagheder i sanktionssystemet, visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke gennemført i tilstrækkelig grad, ansøgningsåret 2007	FAST SATS	5,00%	EUR	– 12 452,64	– 12 759,95	307,30
GB	Krydsoverensstemmelse	2009	Svagheder i sanktionssystemet, visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke gennemført i tilstrækkelig grad, ansøgningsåret 2008	FAST SATS	5,00%	EUR	– 10 396 466,70	0,00	– 10 396 466,70
GB	Krydsoverensstemmelse	2010	Svagheder i sanktionssystemet, visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke gennemført i tilstrækkelig grad, ansøgningsåret 2008	FAST SATS	5,00%	EUR	– 18 620,64	0,00	– 18 620,64
GB I alt						EUR	– 29 612 895,62	– 1 765 246,65	– 27 847 648,97
HU	Afkoblet direkte støtte (den generelle arealbetalingsordning — SAPS)	2007	Svagheder i LPIS-GIS, svagheder i forbindelse med den administrative kontrol og krydskontrollen, svagheder i forbindelse med den stedlige kontrol	PUNKTVIS		EUR	– 2 405 065,12	0,00	– 2 405 065,12
HU	Afkoblet direkte støtte (den generelle arealbetalingsordning — SAPS)	2008	Svagheder i LPIS-GIS, svagheder i forbindelse med den administrative kontrol og krydskontrollen, svagheder i forbindelse med den stedlige kontrol	PUNKTVIS		EUR	– 2 838 373,29	0,00	– 2 838 373,29
HU	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2010	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 21 609,30	– 21 609,30	0,00
HU I alt						EUR	– 5 265 047,71	– 21 609,30	– 5 243 438,41
IE	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2010	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 95 332,91	– 95 332,91	0,00
IE	Offentlig oplagring — sukker	2005	Manglende opfyldelse af kravet om minimumskontrolsats	FAST SATS	5,00%	EUR	– 983,00	0,00	– 983,00
IE	Offentlig oplagring — sukker	2006	Manglende opfyldelse af kravet om minimumskontrolsats	FAST SATS	5,00%	EUR	– 3 392,00	0,00	– 3 392,00

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
IE	Udvikling af landdistrikter, Garantisektionen (arealrelaterede foranstaltninger)	2002	Påstået uretmæssig anvendelse af landbrugsmidler (OLAF 2007/0586)	PUNKTVIS		EUR	– 101 731,00	0,00	– 101 731,00
IE	Udvikling af landdistrikter, Garantisektionen (arealrelaterede foranstaltninger)	2003	Påstået uretmæssig anvendelse af landbrugsmidler (OLAF 2007/0586)	PUNKTVIS		EUR	– 8 697,00	0,00	– 8 697,00
IE	Udvikling af landdistrikter, Garantisektionen (arealrelaterede foranstaltninger)	2004	Påstået uretmæssig anvendelse af landbrugsmidler (OLAF 2007/0586)	PUNKTVIS		EUR	– 8 697,00	0,00	– 8 697,00
IE	Udvikling af landdistrikter, Garantisektionen (arealrelaterede foranstaltninger)	2005	Påstået uretmæssig anvendelse af landbrugsmidler (OLAF 2007/0586)	PUNKTVIS		EUR	– 8 697,00	0,00	– 8 697,00
IE	Udvikling af landdistrikter EUGFL (2000-2006) — Arealrelaterede foranstaltninger	2006	Påstået uretmæssig anvendelse af landbrugsmidler (OLAF 2007/0586)	PUNKTVIS		EUR	– 8 697,00	0,00	– 8 697,00
IE I alt						EUR	– 236 226,91	– 95 332,91	– 140 894,00
IT	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2007	Manglende overholdelse af betalingsfrister	PUNKTVIS		EUR	– 27 293 119,72	– 27 293 119,72	0,00
IT	Finansiel revision — overskridelse	2009	Overskridelse af lofter	PUNKTVIS		EUR	– 207 254,09	– 207 254,09	0,00
IT	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2009	Manglende overholdelse af betalingsfrister	PUNKTVIS		EUR	– 2 543 462,81	– 2 543 462,81	0,00

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
IT	Olivenolie — produktionsstøtte	2005	Svagheder i forbindelse med kontrollen af olivenmøller og overensstemmelse med høstoplysninger	PUNKTVIS		EUR	– 10 702 915,00	0,00	– 10 702 915,00
IT	Olivenolie — produktionsstøtte	2006	Svagheder i forbindelse med kontrollen af olivenmøller og overensstemmelse med høstoplysninger	PUNKTVIS		EUR	– 10 752 842,00	0,00	– 10 752 842,00
IT i alt						EUR	– 51 499 593,62	– 30 043 836,62	– 21 455 757,00
LT	Direkte betalinger	2006	Svagheder i LPIS-GIS og ineffektiv risikoanalyse	FAST SATS	2,00 %	LTL	– 7 134 543,98	0,00	– 7 134 543,98
LT	Afkoblet direkte støtte	2007	Svagheder i LPIS-GIS og ineffektiv risikoanalyse	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 2 564 280,33	0,00	– 2 564 280,33
LT	Afkoblet direkte støtte	2008	Svagheder i LPIS-GIS og ineffektiv risikoanalyse	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 1 133,57	0,00	– 1 133,57
LT i alt						LTL	– 7 134 543,98	0,00	– 7 134 543,98
LT i alt						EUR	– 2 565 413,90	0,00	– 2 565 413,90
MT	Krydsoverensstemmelse	2006	Lovgivningsbestemte forvaltningskrav 7-8, minimums-kontrolsatsen ikke opnået, betingelserne for god land-brugs- og miljømæssig stand ikke kontrolleret effektivt (ansøgningsåret 2005)	FAST SATS	5,00 %	MTL	– 498,47	0,00	– 498,47
MT	Krydsoverensstemmelse	2007	Lovgivningsbestemte forvaltningskrav 7-8, minimums-kontrolsatsen ikke opnået, betingelserne for god land-brugs- og miljømæssig stand ikke kontrolleret effektivt (ansøgningsåret 2005)	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 1,52	0,00	– 1,52
MT i alt						MTL	– 498,47	0,00	– 498,47
MT i alt						EUR	– 1,52	0,00	– 1,52
NL	Anden direkte støtte — kvæg	2007	Ingen anvendelse af sanktioner i forbindelse med potentielt støtteberettigede dyr	PUNKTVIS		EUR	– 918 301,00	0,00	– 918 301,00
NL	Anden direkte støtte — kvæg	2008	Ingen anvendelse af sanktioner i forbindelse med potentielt støtteberettigede dyr	PUNKTVIS		EUR	– 629 514,00	0,00	– 629 514,00

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiell virkning
NL	Krydsoverensstemmelse	2006	Mangelfuldt sanktionssystem/utilstrækkelig kontrol af visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand/ ansøgningsåret 2005	FAST SATS	10,00 %	EUR	- 1 943 408,16	- 15 542,27	- 1 927 865,89
NL	Krydsoverensstemmelse	2007	Mangelfuldt sanktionssystem/utilstrækkelig kontrol af visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand/ ansøgningsåret 2005	FAST SATS	10,00 %	EUR	- 3 585,00	0,00	- 3 585,00
NL	Krydsoverensstemmelse	2007	Mangelfuldt sanktionssystem/utilstrækkelig kontrol af visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand/ ansøgningsåret 2006	FAST SATS	10,00 %	EUR	- 4 741 138,56	- 42 883,69	- 4 698 254,87
NL	Krydsoverensstemmelse	2008	Mangelfuldt sanktionssystem/ansøgningsåret 2007 første søjle	FAST SATS	10,00 %	EUR	- 7 793 074,54	- 50 000,63	- 7 743 073,90
NL	Krydsoverensstemmelse	2008	Mangelfuldt sanktionssystem/utilstrækkelig kontrol af visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand/ ansøgningsåret 2006	FAST SATS	10,00 %	EUR	- 9 280,51	0,00	- 9 280,51
NL	Krydsoverensstemmelse	2009	Mangelfuldt sanktionssystem/ansøgningsåret 2007 første søjle	FAST SATS	10,00 %	EUR	- 68 832,59	0,00	- 68 832,59
NL i alt						EUR	- 16 107 134,37	- 108 426,60	- 15 998 707,77
PL	Godkendelse	2008	Ikke-refunderede inddrevne beløb (EGFL-populationen)	PUNKTVIS		PLN	- 1 245 393,63	0,00	- 1 245 393,63
PL i alt						PLN	- 1 245 393,63	0,00	- 1 245 393,63
PT	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2006	Mangler i forbindelse med miljøvenlig håndtering af emballage	PUNKTVIS		EUR	- 1 208,26	0,00	- 1 208,26
PT	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2006	Ukorrekt beregning af værdien af markedsproduktionen	PUNKTVIS		EUR	- 3 563,04	0,00	- 3 563,04
PT	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2007	Ukorrekt beregning af værdien af markedsproduktionen	PUNKTVIS		EUR	- 5 197,21	0,00	- 5 197,21
PT	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2007	Ukorrekt beregning af værdien af markedsproduktionen	PUNKTVIS		EUR	- 14 841,09	0,00	- 14 841,09

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
PT	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2008	Ukorrekt beregning af værdien af markedsproduktionen	PUNKTVIS		EUR	– 3 380,72	0,00	– 3 380,72
PT	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2008	Ukorrekt beregning af værdien af markedsproduktionen	PUNKTVIS		EUR	– 9 920,19	0,00	– 9 920,19
PT i alt						EUR	– 38 110,51	0,00	– 38 110,51
SE	Finansiel revision — overskridelse	2010	Overskridelse af de finansielle lofter	PUNKTVIS		EUR	– 15 111,28	– 15 111,28	0,00
SE	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2010	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 29 000,06	– 29 000,06	0,00
SE	Anden direkte støtte — kvæg	2007	Ingen anvendelse af sanktioner i forbindelse med potentielt støtteberettigede dyr	PUNKTVIS		EUR	– 34 718,00	0,00	– 34 718,00
SE	Anden direkte støtte — kvæg	2008	Ingen anvendelse af sanktioner i forbindelse med potentielt støtteberettigede dyr	PUNKTVIS		EUR	– 72 854,00	0,00	– 72 854,00
SE i alt						EUR	– 151 683,34	– 44 111,34	– 107 572,00
6 7 0 1 i alt						CYP	– 11 620,70	– 1 561,80	– 10 058,90
6 7 0 1 i alt						LTL	– 7 134 543,98	0,00	– 7 134 543,98
6 7 0 1 i alt						MTL	– 498,47	0,00	– 498,47
6 7 0 1 i alt						PLN	– 1 245 393,63	0,00	– 1 245 393,63
6 7 0 1 i alt						EUR	– 121 178 730,12	– 46 202 639,08	– 74 976 091,04

BUDGETPOST: 6 8 0 3

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
IT	Sukker — formålsbestemte indtægter_	2009	Sukker, midlertidig omstrukturering	PUNKTVIS		EUR	– 5 732 481,49	– 5 732 481,49	0,00
IT i alt						EUR	– 5 732 481,49	– 5 732 481,49	0,00
6 8 0 3 i alt						EUR	– 5 732 481,49	– 5 732 481,49	0,00

BUDGETPOST: 6 7 1 1

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
BE	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2008	Mangelfuld kontrol af foranstaltninger vedrørende miljøvenligt landbrug (214) og ugunstigt stillede områder (212)	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 841 698,00	0,00	- 841 698,00
BE	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2009	Mangelfuld kontrol af foranstaltninger vedrørende miljøvenligt landbrug (214) og ugunstigt stillede områder (212)	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 990 437,00	0,00	- 990 437,00
BE	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2010	Mangelfuld kontrol af foranstaltninger vedrørende miljøvenligt landbrug (214) og ugunstigt stillede områder (212)	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 929 676,00	0,00	- 929 676,00
BE i alt						EUR	- 2 761 811,00	0,00	- 2 761 811,00
CY	Krydsoverensstemmelse	2008	Betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke fastlagt (ansøgningsåret 2007)	FAST SATS	2,00 %	EUR	- 7 242,86	- 533,72	- 6 709,14
CY	Krydsoverensstemmelse	2009	Betingelserne for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke fastlagt (ansøgningsåret 2007)	FAST SATS	2,00 %	EUR	- 1 170,90	0,00	- 1 170,90
CY i alt						EUR	- 8 413,76	- 533,72	- 7 880,04
FI	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2007	Ikke-støtteberettigede udgifter	PUNKTVIS		EUR	- 22 419,00	0,00	- 22 419,00
FI	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2008	Ikke-støtteberettigede udgifter	PUNKTVIS		EUR	- 22 445,00	0,00	- 22 445,00
FI i alt						EUR	- 44 864,00	0,00	- 44 864,00

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
FR	Godkendelse	2008	Kendt fejl	PUNKTVIS		EUR	– 12 464,23	0,00	– 12 464,23
FR	Godkendelse	2008	Mest sandsynlig fejl	PUNKTVIS		EUR	– 33 128,12	0,00	– 33 128,12
FR	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 3 (2007-2013)	2007	Svagheder i forbindelse med kontrollen af foranstaltninger: 121 — Modernisering af landbrugsbedrifter, 323 — Bevarelse og opgradering af natur- og kulturværdien i landdistrikterne	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 26 631,89	0,00	– 26 631,89
FR	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 1 (2007-2013)	2007	Svagheder i forbindelse med kontrollen af foranstaltninger: 121 — Modernisering af landbrugsbedrifter, 323 — Bevarelse og opgradering af natur- og kulturværdien i landdistrikterne	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 139 159,62	0,00	– 139 159,62
FR	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 1+3 — investeringsforanstaltninger (2007-2013)	2008	Svagheder i forbindelse med kontrollen af foranstaltninger: 121 — Modernisering af landbrugsbedrifter, 323 — Bevarelse og opgradering af natur- og kulturværdien i landdistrikterne	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 425 812,37	0,00	– 425 812,37
FR	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 1+3 — investeringsforanstaltninger (2007-2013)	2009	Svagheder i forbindelse med kontrollen af foranstaltninger: 121 — Modernisering af landbrugsbedrifter, 323 — Bevarelse og opgradering af natur- og kulturværdien i landdistrikterne	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 172 239,16	0,00	– 172 239,16
FR i alt						EUR	– 809 435,38	0,00	– 809 435,38
GB	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 1+3 — investeringsforanstaltninger (2007-2013)	2008	Svagheder i forbindelse med hovedkontrol	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 17 599,91	0,00	– 17 599,91
GB	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 1+3 — investeringsforanstaltninger (2007-2013)	2009	Svagheder i forbindelse med hovedkontrol	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 17 278,26	0,00	– 17 278,26

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
GB	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 1+3 — investeringsforanstaltninger (2007-2013)	2010	Svagheder i forbindelse med hovedkontrol	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 215 112,69	– 92 864,27	– 122 248,42
GB	Krydsoverensstemmelse	2007	Svagheder i sanktionssystemet, visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke gennemført i tilstrækkelig grad, ansøgningsåret 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 368 239,54	0,00	– 368 239,54
GB	Krydsoverensstemmelse	2008	Svagheder i sanktionssystemet, visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke gennemført i tilstrækkelig grad, ansøgningsåret 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 286 742,05	0,00	– 286 742,05
GB	Krydsoverensstemmelse	2008	Svagheder i sanktionssystemet, visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke gennemført i tilstrækkelig grad, ansøgningsåret 2008	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 646 960,52	0,00	– 646 960,52
GB	Krydsoverensstemmelse	2009	Svagheder i sanktionssystemet, visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke gennemført i tilstrækkelig grad, ansøgningsåret 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 1 382,74	0,00	– 1 382,74
GB	Krydsoverensstemmelse	2009	Svagheder i sanktionssystemet, visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke gennemført i tilstrækkelig grad, ansøgningsåret 2008	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 394 353,28	0,00	– 394 353,28
GB	Krydsoverensstemmelse	2010	Svagheder i sanktionssystemet, visse lovgivningsbestemte forvaltningskrav og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand ikke gennemført i tilstrækkelig grad, ansøgningsåret 2008	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 1 635,68	0,00	– 1 635,68
GB i alt						EUR	– 1 949 304,67	– 92 864,27	– 1 856 440,40
NL	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2007	Svagheder i den administrative kontrol af belægningsgraden i forbindelse med forpligtelserne til at drive miljøvenligt landbrug, verifikation af forpligtelser til at drive miljømæssigt landbrug og mængde gødningsstoffer, forhåndsmeddelelser om stedlig kontrol, stedlige kontrolforanstaltningers sporbarhed og kontrol af belægningsgrad, sanktionssystem	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 494 059,00	0,00	– 494 059,00

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
NL	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2008	Svagheder i den administrative kontrol af belægningsgraden i forbindelse med forpligtelserne til at drive miljøvenligt landbrug, verifikation af forpligtelser til at drive miljømæssigt landbrug og mængde gødningsstoffer, forhåndsmeddelelser om stedlig kontrol, stedlige kontrolforanstaltningers sporbarhed og kontrol af belægningsgrad, sanktionssystem	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 874 038,00	– 21 831,00	– 852 207,00
NL	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2009	Svagheder i den administrative kontrol af belægningsgraden i forbindelse med forpligtelserne til at drive miljøvenligt landbrug, verifikation af forpligtelser til at drive miljømæssigt landbrug og mængde gødningsstoffer, forhåndsmeddelelser om stedlig kontrol, stedlige kontrolforanstaltningers sporbarhed og kontrol af belægningsgrad, sanktionssystem	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 672 205,00	0,00	– 672 205,00
NL	Krydsoverensstemmelse	2008	Mangelfuldt sanktionssystem, ansøgningsåret 2007	FAST SATS	10,00 %	EUR	– 16 005,09	0,00	– 16 005,09
NL	Krydsoverensstemmelse	2009	Mangelfuldt sanktionssystem, ansøgningsåret 2007	FAST SATS	10,00 %	EUR	– 22 593,38	– 4 366,14	– 18 227,24
NL i alt						EUR	– 2 078 900,47	– 26 197,14	– 2 052 703,33
6 7 1 1 i alt						EUR	– 7 652 729,28	– 119 595,13	– 7 533 134,15

BUDGETPOST: 6 5 0 0

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
LT	Udvikling af landdistrikter — overgangsinstrument	2006	Svagheder i LPIS-GIS — udvikling af landdistrikter, foranstaltning E	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 945 870,52	0,00	– 945 870,52
LT	Udvikling af landdistrikter — overgangsinstrument	2006	Svagheder i LPIS-GIS — udvikling af landdistrikter, foranstaltning H	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 24 632,19	0,00	– 24 632,19
LT	Udvikling af landdistrikter — overgangsinstrument	2006	Svagheder i LPIS-GIS — udvikling af landdistrikter, foranstaltning F	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 309 889,54	0,00	– 309 889,54
LT	Udvikling af landdistrikter — overgangsinstrument	2006	Svagheder i LPIS-GIS og ineffektiv risikoanalyse, timing af kontrollerne på stedet	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 651 604,16	0,00	– 651 604,16
LT	Udvikling af landdistrikter — overgangsinstrument	2007	Svagheder i LPIS-GIS — udvikling af landdistrikter, foranstaltning E	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 985 316,48	0,00	– 985 316,48

MS	Foranstaltning	Regn- skabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
LT	Udvikling af landdistrikter — overgangsinstrument	2007	Svagheder i LPIS-GIS — udvikling af landdistrikter, foranstaltning F	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 445 708,09	0,00	– 445 708,09
LT	Udvikling af landdistrikter — overgangsinstrument	2007	Svagheder i LPIS-GIS — udvikling af landdistrikter, foranstaltning H	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 45 653,14	0,00	– 45 653,14
LT	Udvikling af landdistrikter — overgangsinstrument	2007	Svagheder i LPIS-GIS og ineffektiv risikoanalyse, timing af kontrollerne på stedet	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 523 102,07	0,00	– 523 102,07
LT i alt						EUR	– 3 931 776,19	0,00	– 3 931 776,19
6 5 0 0 i alt						EUR	– 3 931 776,19	0,00	– 3 931 776,19

BUDGETPOST: 05 07 01 07

MS	Foranstaltning	Regn- skabsår	Grund til korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
GR	Finansiel revision — overskridelse	2009	Overskridelse af finansielle lofter	PUNKTVIS		EUR	– 190 168,38	0,00	– 190 168,38
GR	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2009	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 5 005 611,96	– 5 147 574,91	141 962,95
GR	Finansiel revision — overskridelse	2009	Overskridelse af finansielle lofter	PUNKTVIS		EUR	– 3 666 203,72	– 3 666 203,72	0,00
GR	Kødpræmier — kvæg	2001	Tilbagebetaling som følge af Rettens dom i sag T-344/05	FAST SATS	100,00 %	EUR	16 220 422,60	0,00	16 220 422,60
GR	Kødpræmier — kvæg	2002	Tilbagebetaling som følge af Rettens dom i sag T-344/05	FAST SATS	100,00 %	EUR	17 243 903,60	0,00	17 243 903,60
GR	Kødpræmier — kvæg	2003	Tilbagebetaling som følge af Rettens dom i sag T-344/05	FAST SATS	100,00 %	EUR	1 066 391,49	0,00	1 066 391,49
GR i alt						EUR	25 668 733,63	– 8 813 778,63	34 482 512,26
05 07 01 07 i alt						EUR	25 668 733,63	– 8 813 778,63	34 482 512,26

HENSTILLINGER

KOMMISSIONENS HENSTILLING

af 14. februar 2012

om retningslinjer for præsentationen af oplysninger til identifikation af partier af forstligt formeringsmateriale og af oplysningerne på leverandørens mærkeseddel eller dokument

(2012/90/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 292, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 13 i Rådets direktiv 1999/105/EF af 22. december 1999 om markedsføring af forstligt formeringsmateriale⁽¹⁾ fastsættes, hvilke oplysninger der skal anvendes med henblik på at identificere hvert parti forstligt formeringsmateriale (»FFM«). Desuden fastlægges i artikel 14 i samme direktiv, hvilke oplysninger der skal angives på leverandørens mærkeseddel eller dokument. Der er imidlertid ikke opstillet nogen regler for, hvordan disse oplysninger skal præsenteres.

(2) Derfor varierer den måde, hvorpå oplysningerne præsenteres på leverandørens mærkeseddel eller dokument, betydeligt i de forskellige EU-lande. En række medlemsstater og berørte parter har gjort opmærksom på, at forskelligartet formulering og udformning af leverandørens mærkesedler eller dokumenter gør, at disse ofte ikke forstås på samme måde af berørte parter involveret i handel mellem medlemsstaterne.

(3) Direktiv 1999/105/EF indeholder imidlertid ikke et retsgrundlag, som giver Kommissionen mulighed for at opstille retligt bindende bestemmelser med det formål at harmonisere leverandørens mærkeseddel eller dokument og afhjælpe disse vanskeligheder. Der bør derfor fastlægges retningslinjer for præsentation af oplysninger i leverandørens mærkeseddel eller dokument, som fremmer forståelsen af disse oplysninger i alle medlemsstater.

(4) Hvis FFM flyttes fra en medlemsstat til en anden, sender det offentlige organ i den medlemsstat, hvor leverandøren er etableret, oplysninger til det offentlige organ i den medlemsstat, hvor modtageren er etableret, jf. artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1598/2002 af 6. september 2002 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 1999/105/EF for så vidt

angår bestemmelsen om de offentlige organers gensidige administrative bistand⁽²⁾. Disse oplysninger fremsendes i form af et »informationsdokument« i et standardiseret format, for så vidt angår den måde, oplysningerne præsenteres på, herunder brugen af en harmoniseret kode til identifikation af de forskellige elementer, jf. bilaget til nævnte forordning.

(5) I betragtning af at der ikke er blevet gjort opmærksom på nogen vanskeligheder i forbindelse med brugen af dette »informationsdokument«, og af at nogle af de oplysninger, der i henhold til artikel 14 i direktiv 1999/105/EF skal angives i leverandørens mærkeseddel eller dokument, også kræves i henhold til artikel 1 i forordning (EF) nr. 1598/2002 i »informationsdokumentet«, anses det for hensigtsmæssigt at anbefale brugen af en numerisk kode til identifikation af de forskellige elementer på leverandørens mærkeseddel eller dokument i lighed med den i bilaget til forordning (EF) nr. 1598/2002.

(6) Opbygningen og indholdet af koderne i disse retningslinjer bør imidlertid bygge på kravene til markedsføring af FFM-partier og indholdet af leverandørernes mærkeseddel eller dokument, jf. artikel 13 og 14 i direktiv 1999/105/EF.

(7) Disse retningslinjer bør tage hensyn til de i betragtning 2 omhandlede forskelle for at fremme handel og informationsudveksling.

(8) Medlemsstaternes iværksættelse af nationale foranstaltninger i henhold til denne henstilling bør desuden ske på en gennemsigtig måde og bør stå i forhold til det tilstræbte mål —

VEDTAGET DENNE HENSTILLING:

1. Når medlemsstaterne udvikler nationale foranstaltninger vedrørende den måde de oplysninger, der angives i leverandørens mærkeseddel eller dokument, jf. artikel 14 i direktiv 1999/105/EF, præsenteres på, bør de tage hensyn til retningslinjerne i bilaget til denne henstilling.

⁽¹⁾ EFT L 11 af 15.1.2000, s. 17.

⁽²⁾ EFT L 240 af 7.9.2002, s. 39.

2. Denne henstilling er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 2012.

På Kommissionens vegne
John DALLI
Medlem af Kommissionen

BILAG

A. Generelle principper for etablering af nationale foranstaltninger**1. Gennemsigtighed**

Nationale foranstaltninger vedrørende præsentationen af oplysninger på leverandørens mærkeseddel eller dokument med henblik på markedsføring af forstligt formeringsmateriale (»FFM«) bør udvikles i samarbejde med alle relevante berørte parter og på en gennemsigtig måde. Medlemsstaterne bør også sikre samarbejde med andre medlemsstater for at bidrage til at afhjælpe de vanskeligheder, som berørte parter støder på som følge af de forskellige måder, oplysningerne præsenteres på.

2. Proportionalitet

De nationale foranstaltninger, der vedtages i henhold til denne henstilling, bør stå i forhold til det tilstræbte mål, som er at fremme forståelsen af de oplysninger, der afgives i forskellige formater og på forskellige sprog. Disse foranstaltninger bør ikke udgøre en unødigt byrde for skovejere og planteskoler.

Foranstaltninger bør vælges under hensyntagen til de regionale og lokale begrænsninger og forhold, såsom formen og størrelsen af leverandørens og brugerens virksomheder, markedsadgang og leverandørens driftsmetoder og driftsmetoder på lokalt plan, på nationalt plan og på EU-plan. De bør stå i et rimeligt forhold til omfanget af handelen, alt afhængigt af regionale og nationale særlige forhold og FFM's særlige lokale behov. Disse foranstaltninger kunne vedtages som nationale bestemmelser, henstillinger eller retningslinjer til leverandører af FFM.

B. Identifikationskoder svarende til relevante angivelser på leverandørens mærkeseddel eller dokument

Angivelserne på leverandørens mærkeseddel eller dokument bør præsenteres som anført i venstre kolonne i skemaet nedenfor, jf. rækkefølgen i artikel 13 og 14 i direktiv 1999/105/EF. Flere angivelser kan i givet fald tilføjes i punkt C med henblik på sporbarhed og yderligere oplysninger.

Harmoniserede identifikationsnumre bør anvendes og præsenteres i henhold til numre og koder i højre kolonne i skemaet nedenfor og som numeriske udtryk for den modsvarende tekst i venstre kolonne. Da disse numre har til formål at fremme genfindning og genkendelse af oplysninger, bør de tilføjes til disse oplysninger, uden at udelade venstre kolonnes forkortede eller fuldt udskrevne ord, der normalt bruges på leverandørernes mærkesedler eller dokumenter.

Den relevante harmoniserede identifikationskode bør skrives med fed skrifttype før hver angivelse på leverandørens mærkeseddel eller dokument.

	Nummer på leverandørens mærkeseddel eller dokument
A. Krav som anført i artikel 13 i direktiv 1999/105/EF	
Stamcertifikatskode og -nummer	3
Botanisk betegnelse	6
Kategori	8a »lokalitetsbestemt« 8b »udvalgt« 8c »kvalificeret« 8d »afprøvet«
Formål	10a »mangesidigt skovbrug« 10b »andet«
Typen af grundmateriale	9a »frøkilde« 9b »bevoksning« 9c »frøplantage« 9d »familie-forældreplante« 9e »klon« 9f »klonblanding«
Registerhenvisning eller identitetskode for proveniensregionen	11
Proveniensregion — for formeringsmateriale af kategorien »lokalitetsbestemt« og »udvalgt« — eller, hvis relevant, andet formeringsmateriale	13

	Nummer på leverandørens mærkeseddel eller dokument
Eventuelt angivelse af, om materialet af oprindelse er autoktont eller hjemmehørende, ikke autoktont eller ikke hjemmehørende eller af ukendt oprindelse	12a »autoktont/hjemmehørende« 12b »ikke autoktont/ikke hjemmehørende« 12c »ukendt oprindelse«
For frømateriale, modningsår	17
Alder på plantemateriale, som er bestemt til udplantning og består af frøbedsplanter eller stiklinger, hvad enten det er rods-kårne eller omskoledede planter eller containerplanter	16
Type på plantemateriale, som er bestemt til udplantning og består af frøbedsplanter eller stiklinger, hvad enten det er rods-kårne eller omskoledede planter eller containerplanter	7a »frø« 7b »plantedele« 7c »plantemateriale (barrod)« 7d »plantemateriale (containerpote)«
Om det er genetisk modificeret	18a »ja« 18b »nej«
B. Krav som anført i artikel 14 i direktiv 1999/105/EF	
Nummer (numre) på stamcertifikatet(erne), som er udstedt i henhold til artikel 12 i direktiv 1999/105/EF, eller henvisning til det andet dokument, som foreligger i henhold til artikel 12, stk. 3, i nævnte direktiv	3
Leverandørens navn	4
Mængde, som er leveret	15
For formeringsmateriale, som er af kategorien »afprøvet«, og hvis grundmateriale er godkendt efter artikel 4, stk. 5, i direktiv 1999/105/EF, ordene »midlertidigt godkendt«	8x
Angivelse af, om materialet er vegetativt formeret	19a »ja« 19b »nej«
<i>For frø kun for mængder over dem i artikel 14, stk. 4, i direktiv 1999/105/EF omhandlede</i>	
Renhed: vægtprocent rene frø, andre frø og inaktivt materiale i det produkt, som markedsføres som et parti frø	22
Spireprocenten for rene frø (eller — hvis det er umuligt eller upraktisk at vurdere spireprocenten — kvalitetsprocenten med henvisning til en nærmere angiven metode)	23
Vægten af 1 000 rene frø	24
Antal spiredygtige frø pr. kg produkt markedsført som frø eller — hvis det er umuligt eller upraktisk at vurdere antallet af spiredygtige frø — antal levedygtige frø pr. kg.	25
<i>For Populus spp. (plantedele)</i>	
Klasse af stængelstiklinger (EC 1/EC 2)	26
Klasse af sættestænger (N1/N2 — S1/S2)	27
C. Flere mulige angivelser med henblik på sporbarhed og yderligere oplysninger	
Leverandørens dokumentnummer	1
Internt (leverandørens) partinummer	1a

	Nummer på leverandørens mærkeseddel eller dokument
FFM's afsendelsesdato	2
Leverandørens fulde adresse	4
Modtagerens navn og adresse	5
Proveniensregionens eller beliggenhedens land	13
Grundmaterialets oprindelse, hvis ikke autoktont eller ikke hjemmehørende	14

III

(Andre retsakter)

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

EFTA-TILSYNSMYNDIGHEDENS AFGØRELSE

Nr. 367/11/KOL

af 30. november 2011

om ændring af listen i punkt 39 i del 1.2 i kapitel I i bilag I til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde over de grænsekontrolsteder i Island og Norge, der er godkendt til at føre veterinærkontrol med levende dyr og animalske produkter fra tredjelande, og om ophævelse af EFTA-Tilsynsmyndighedens afgørelse nr. 111/11/KOL

EFTA-TILSYNSMYNDIGHEDEN HAR —

grænsekontrolsteder i Island og Norge, der er godkendt til at føre veterinærkontrol med levende dyr og dyreprodukter, der indføres fra tredjelande.

UNDER HENVISNING TIL punkt 4.B. 1) og 3), og punkt 5.b), i indledningen til kapitel I i bilag I til EØS-aftalen,

UNDER HENVISNING TIL den i punkt 1.1.4, kapitel I, bilag I til EØS-aftalen omhandlede retsakt (Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet⁽¹⁾), som ændret og tilpasset til EØS-aftalen ved de sektortilpasninger, der er nævnt i bilag I til samme aftale, særlig artikel 6, stk. 2, i retsaken,

UNDER HENVISNING TIL den i punkt 1.2.111, kapitel I, bilag I til EØS-aftalen omhandlede retsakt (Kommissionens beslutning 2001/812/EF af 21. november 2001 om betingelserne for godkendelse af grænsekontrolsteder, der er ansvarlige for veterinærkontrol af tredjelandsprodukter, som føres ind i EF⁽²⁾), som ændret, særlig artikel 3, stk. 5, i retsaken, og

ud fra følgende betragtninger:

EFTA-Tilsynsmyndigheden (tilsynsmyndigheden) ophævede ved afgørelse nr. 111/11/KOL af 11. april 2011⁽³⁾ sin afgørelse nr. 8/11/KOL af 26. januar 2011⁽⁴⁾ og opstillede en ny liste over

Den 30. maj 2011 modtog tilsynsmyndigheden et forslag fra Island om at ændre kategorierne for animalske produkter på to grænsekontrolsteder i Island. For grænsekontrolstedet Keflavík Airport (IS KEF 4) blev der anmodet om at udvide kategorien for animalske produkter til konsum til »Alle produkter« og tilføje kategorien »Andre produkter«. For grænsekontrolstedet Reykjavík Eimskip (IS REY 1a) blev der anmodet om at udvide kategorien for animalske produkter til konsum til »Alle produkter« og ændre kategorien »Andre produkter« til »Alle emballerede produkter«.

Fra den 8. til den 11. november 2011 gennemførte tilsynsmyndigheden en fælles inspektion med Europa-Kommissionens Levnedsmiddel- og Veterinærkontor. I løbet af denne inspektion blev grænsekontrolstederne Keflavík Airport (IS KEF 4) og Reykjavík Eimskip (IS REY 1a) besøgt.

På grundlag af de forhold, der blev konstateret i løbet af den fælles inspektion, undertegnede inspektørerne fra tilsynsmyndigheden og Europa-Kommissionen den 10. november 2011 en fælles henstilling.

Ifølge den fælles henstilling foreslås følgende:

⁽¹⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9.

⁽²⁾ EFT L 306 af 23.11.2001, s. 28.

⁽³⁾ EUT L 170 af 30.6.2011, s. 39, og EØS-tillæg nr. 36 af 30.6.2011, s. 39.

⁽⁴⁾ EUT L 85 af 31.3.2011, s. 27, og EØS-tillæg nr. 16 af 31.3.2011, s. 1.

— For grænsekontrolstedet Keflavík Airport (IS KEF 4) foreslås det at udvide kategorien for animalske produkter til konsum til »Alle produkter« og tilføje en kategori for »Andre produkter«. Grænsekontrolstedet bør derefter opføres på listen som HC(2), NHC(2).

— For grænsekontrolstedet Reykjavík Eimskip (IS REY 1a) foreslås det at udvide kategorien for animalske produkter til konsum til »Alle produkter« og ændre kategorien »Andre produkter« til »Alle emballerede produkter«. Grænsekontrolstedet bør derefter opføres på listen som HC(2), NHC(2).

Tilsynsmyndigheden henviste ved afgørelse nr. 365/11/KOL sagen til EFTA-Veterinærkomitéen, der bistår EFTA-Tilsynsmyndigheden. Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med den enstemmige udtalelse fra EFTA-Veterinærkomitéen, der bistår EFTA-Tilsynsmyndigheden, og den endelige ordlyd af foranstaltningerne forbliver uændret —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Veterinærkontrollen med levende dyr og dyreprodukter, der føres ind i Island og Norge fra tredjelande, foretages af de kompetente nationale myndigheder på de godkendte grænsekontrolsteder, der er anført på listen i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

EFTA-Tilsynsmyndighedens afgørelse nr. 111/11/KOL af 11. april 2011 ophæves herved.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 30. november 2011.

Artikel 4

Denne afgørelse er rettet til Island og Norge.

Artikel 5

Kun den engelske udgave er autentisk.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2011.

På EFTA-Tilsynsmyndighedens vegne

Sverrir Haukur GUNNLAUGSSON

Xavier LEWIS

Medlem af Kollegiet

Direktør for afdelingen for
juridiske og eksekutive anliggender

BILAG

LISTE OVER GODKENDTE GRÆNSEKONTROLSTEDER

Land: Island

1	2	3	4	5	6
Akureyri	IS AKU1	P		HC-T(1)(2)(3), NHC(16)	
Hafnarfjörður	IS HAF 1	P		HC(1)(2)(3), NHC-NT(2)(6)(16)	
Húsavík	IS HUS 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Ísafjörður	IS ISA1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Keflavík Lufthavn	IS KEF 4	A		HC(2), NHC(2)	O(15)
Reykjavík Eimskip	IS REY 1a	P		HC(2), NHC(2)	
Reykjavík Samskip	IS REY 1b	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3), NHC-NT(2)(6)(16)	
Þorlákshöfn	IS THH1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(6), NHC-NT(6)	

Land: Norge

1	2	3	4	5	6
Borg	NO BRG 1	P		HC, NHC	E(7)
Båtsfjord (*)	NO BJF 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3) (*)	
Egersund	NO EGE 1	P		HC-NT(6), NHC-NT(6)(16)	
Florø EWOS	NO FRO 1	P		NHC-NT(6)(16)	
Hammerfest	NO HFT 1	P	Rypefjord	HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Honningsvåg	NO HVG 1	P	Honningsvåg	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Gjesvær	HC-T(1)(2)(3)	
Kirkenes	NO KKN 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Kristiansund	NO KSU 1	P	Kristiansund	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3) HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Larvik	NO LAR 1	P		HC(2)	
Måløy	NO MAY 1	P	Gotteberg	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Trollebø	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
Oslo	NO OSL 1	P		HC, NHC	
Oslo	NO OSL 4	A		HC, NHC	U,E,O
Sortland	NO SLX 1	P	Melbu	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Sortland	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Storskog	NO STS 3	R		HC, NHC	U,E,O

1	2	3	4	5	6
Tromsø	NO TOS 1	P	Bukta	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Solstrand	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Vadsø	NO VOS 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Ålesund	NO AES 1	P	Breivika	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Ellingsøy	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Skutvik	HC-T(1)(2)(3), HC-NT(6), NHC-T(FR) (2)(3), NHC-NT(6)	

1 = Navn

2 = TRACES-kode

3 = Type

A = Lufthavn

F = Jernbane

P = Havn

R = Vej

4 = Inspektionscenter

5 = Vare

HC = Alle produkter til konsum

NHC = Andre produkter

NT = Ingen temperaturkrav

T = Frosne/kølede produkter

T(FR) = Frosne produkter

T(CH) = Kølede produkter

6 = Levende dyr

U = Hovdyr: kvæg, svin, får, geder, husdyr eller vildtlevende dyr af hesteracen

E = Registrerede enhovedede dyr som defineret i Rådets direktiv 90/426/EØF

O = Andre dyr

5-6 = Særlige betingelser

(*) = Suspenderet på grundlag af artikel 6 i direktiv 97/78/EF indtil videre, som noteret i kolonne 1, 4, 5 og 6

(1) = Kontrol efter Kommissionens beslutning 93/352/EØF vedtaget i henhold til artikel 19, stk. 3, Rådets direktiv 97/78/EF

(2) = Kun emballerede produkter

(3) = Kun fiskeprodukter

(4) = Kun animalske proteiner

(5) = Kun uld, skind og huder

(6) = Kun flydende fedtstoffer, olier og fiskeolier

(7) = Islandske ponyer (kun fra april til oktober)

(8) = Kun enhovedede dyr

(9) = Kun tropiske fisk

(10) = Kun katte, hunde, gnavere, harer, levende fisk, krybdyr og andre fugle end strudsefugle

(11) = Kun foderstoffer i løs vægt

(12) = Ved (U), for så vidt angår dyr af hestefamilien, kun dyr sendt til en zoologisk have; samt ved (O) kun daggamle kyllinger, fisk, hunde, katte, insekter eller andre dyr sendt til en zoologisk have

(13) = Nagylak HU: Dette er et grænsekontrolsted (for produkter) og overgangssted (for levende dyr) på grænsen mellem Ungarn og Rumænien, som er omfattet af overgangsbestemmelser, man har forhandlet sig frem til og fastsat i tiltrædelsestraktaten for så vidt angår såvel produkter som levende dyr. Jf. Kommissionens beslutning 2003/630/EF

(14) = Udpeget EF-transitsted for sendinger af visse animalske produkter til konsum, som transporteres til eller fra Rusland i henhold til de særlige procedurer, der er fastsat i de relevante EF-bestemmelser

(15) = Kun akvakulturdyr

(16) = Kun fiskemel

ABONNEMENTSPRISER 2012 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 310 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	840 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	200 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsagenter. Listen over salgsagenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA